

Zawiadomienie dla importerów do Unii Europejskiej substancji regulowanych i nowych substancji zubożających warstwę ozonową, w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową⁽¹⁾ ograniczone do krajów przystępujących do Unii Europejskiej dn. 1 maja 2004 r.

(2004/C 133/02)

- I. Niniejsze Zawiadomienie jest skierowane do przedsiębiorstw, planujących przywóz do Wspólnoty Europejskiej następujących substancji ze źródeł znajdujących się poza terytorium Wspólnoty Europejskiej w okresie od dn. 1 maja 2004 r. do dn. 31 grudnia 2004 r.

- Grupa I: CFC 11, 12, 113, 114 lub 115,
Grupa II: inne całkowicie fluorowcowane CFC,
Grupa III: halon 1211, 1301 or 2402,
Grupa IV: tetrachlorek węgla,
Grupa V: 1,1,1-trichloroetan,
Grupa VI: bromek metylu,
Grupa VII: wodorobromofluorowęglowodory lub,
Grupa VIII: wodorochlorofluorowęglowodory
Grupa IX: bromochlorometan

- II. Art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 wymaga określenia limitów ilościowych oraz przydzielenia kontyngentów producentom oraz importerom na okres od dn. 1 maja 2004 r. do dn. 31 grudnia 2004 r. zgodnie z procedurą określona w art. 18 ust. 2 na przywóz substancji wymienionych w grupach I do IX załączniku I do niniejszego Zawiadomienia⁽²⁾.

Kontyngenty powinny być przydzielone na:

- Bromek metylu, do celów kwarantanny i zastosowania przed wysyłką oraz do celów innych niż wyżej wymieniony, zgodnie z definicją przyjętą przez strony Protokołu montrealskiego;
- Wodorochlorofluorowęglowodory (HCFC);
- Zastosowanie niezbędne i krytyczne, cele traktowane jako niezbędne zgodnie z kryteriami określonymi w decyzjach IV/25 i decyzji IX/6 stron Protokołu montrealskiego i przyjęte przez Komisję na podstawie art. 18 rozporządzenia. Zawiadomienie dotyczące niezbędnych zastosowań zostało opublikowane osobno;
- Wykorzystanie w charakterze substratów substancji regulowanej przechodzącej transformację w procesie, w którym ulega całkowitemu przekształceniu ze stanu pierwotnego;
- Wykorzystanie jako czynników ułatwiających procesy chemiczne substancji regulowanych wykorzystywanych jako czynniki ułatwiające procesy chemiczne w funkcjonujących instalacjach, których emisja jest nieznaczna;
- Niszczenie substancji regulowanych przeznaczonych do zniszczenia za pomocą technologii zatwierdzonej przez strony Protokołu montrealskiego, w wyniku której substancja podlega całkowitemu przekształceniu lub rozkładowi całej lub znacznej jej części.

Limit ilościowy, który producenci i importerzy mogą wprowadzić do obrotu i/lub stosować do własnych celów we Wspólnocie Europejskiej w 2004 r. został obliczony:

- dla bromku metylu do celów innych niż kwarantanna i zastosowanie przed wysyłką w 1991 r., zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt (i) lit. c) rozporządzenia;
- dla bromku metylu do celów kwarantanny i zastosowania przed wysyłką z lat 1996-1998 (średnia) zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt. (iii);
- dla HCFC zgodnie z art. 4 ust. 3 pkt (i) lit. e).

⁽¹⁾ Dz.U. L 244, z dn. 29.09.2000, str. 1, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) 1804/2003, Dz.U. L 265 z dn. 16.10.2003, str. 1

⁽²⁾ Substancje regulowane lub mieszaniny przywożone w produkcji przemysłowym (innym niż pojemnik do transportowania lub magazynowania substancji) są wyłączone z zakresu niniejszego Zawiadomienia.

- III. Przedsiębiorstwa zajmujące się przywozem HCFC mogą być:
- Importerami, którzy dokonali przywozu w 1999 r. i którzy chcą wprowadzić HCFC do obrotu we Wspólnocie Europejskiej i którzy nie zajmują się produkcją HCFC,
 - Producentami Wspólnoty Europejskiej, którzy dokonali przywozu w 1999 r. na własny rachunek dodatkowych ilości HCFC w celu wprowadzenia do obrotu we Wspólnocie Europejskiej.
- IV. Ilości przywiezione w okresie od dn. 1 maja 2004 r. do 31 grudnia 2004 r. wymagają pozwolenia na przywóz. Zgodnie z art. 6 rozporządzenia, przedsiębiorstwa mogą dokonać przywozu substancji regulowanych tylko po uzyskaniu pozwolenia na przywóz wydanego przez Komisję.
- V. Na mocy art. 22 rozporządzenia, zakazany jest przywóz nowych substancji wymienionych w załączniku II do rozporządzenia, z wyjątkiem do wykorzystania jako substratów.
- VI. Do celów rozporządzenia, ilości substancji mierzone zgodnie z ich potencjałem zubożania ozonu ⁽¹⁾.
- VII. Komisja niniejszym zawiadamia przedsiębiorstwo, które nie posiada przyznanego kontyngentu na 2003 r. a które chce złożyć w Komisji wniosek o kontyngent przywozowy na okres ośmiu miesięcy od dn. 1 maja 2004 r. do dn. 31 grudnia 2004 r., że musi zgłosić się do Komisji nie później niż do dn. 15 maja 2004 r.

Ochrona Warstwy Ozonowej
Komisja Europejska
Dyrekcja Generalna ds. Środowiska
Dział ENV.C.2 – Zmiany Klimatu
BU5 2/25
B - 1049 Brussels
Fax: +32 2 299 87 64
E-mail: env-ods@cec.eu.int

- VIII. Przedsiębiorstwa, którym przyznano w 2003 r. kontyngent powinny złożyć deklarację wypełniając i przedkładając właściwe formularze na stronie internetowej portalu EUROPA <http://europa.eu.int/comm/environment/ods/index.htm> Komisja weźmie pod uwagę tylko wnioski złożone do dn. 15 maja 2004 r.

Kopia wniosku powinna zostać również wysłana do właściwego organu Państwa Członkowskiego (patrz załącznik II).

- IX. Po otrzymaniu wszystkich wniosków, Komisja Europejska rozpatrzy je i przyzna kontyngenty przywozowe każdemu importerowi i producentowi w porozumieniu z wymienionym w art. 18 Komitetem Zarządzającym. Informacje na temat przyznaných kontyngentów będą dostępne na stronie internetowej na temat substancji zubażających ozon <http://europa.eu.int/comm/environment/ods/home/home.cfm> a wszyscy wnioskodawcy zostaną listownie poinformowani o decyzji.
- X. W celu dokonania przywozu substancji regulowanych w 2004 r., po przyznaniu kontyngentu przedsiębiorstwa muszą złożyć do Komisji przez stronę internetową na temat substancji zubażających ozon wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz. Jeżeli służby Komisji stwierdzą, że wniosek został złożony zgodnie z przyznanym kontyngentem oraz z wymogami rozporządzenia (WE) nr 2037/2000, wydane zostanie pozwolenie na przywóz. Komisja zastrzega sobie prawo do wstrzymania pozwolenia na przywóz, jeżeli substancja, która ma zostać przywieziona jest niezgodna z opisem, lub może zostać wykorzystana do celów innych niż zezwolono, lub nie może być przywieziona zgodnie z rozporządzeniem.
- XI. Producenci, którzy dokonują przywozu substancji odzyskanych lub zregenerowanych, zobowiązani są do przedłożenia wraz z każdym wnioskiem o pozwolenie na przywóz dodatkowych informacji dotyczących źródła i przeznaczenia substancji oraz przetwarzania, któremu została poddana. Wymagane może być świadectwo przeprowadzonych badań. Importerzy są zobowiązani posiadać instalacje do niszczenia i dlatego też od właściciela takiej instalacji do niszczenia oczekuje się składania wniosków o pozwolenie na przywóz substancji zubażających ozon przeznaczonych do zniszczenia.

⁽¹⁾ Dla mieszanin: tylko ilość substancji regulowanej zawartej w mieszaninie powinna być ujęta w obliczeniu potencjału zubożania ozonu. 1,1,1-trichloroetan jest zawsze wprowadzany do obrotu razem ze środkiem utrwalającym. Importerzy powinni ustalić ze swoimi dostawcami, jaki procent środków utrwalających należy odjąć przed obliczeniem wielkości potencjału zubożania ozonu.

ZAŁĄCZNIK 1

Ujęte substancje

Grupa	Substancje	Potencjał zubażania ozonu (!)
Grupa I	CFCl ₃ (CFC 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC 115)	0,6
Grupa II	CF ₃ Cl (CFC 13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC 111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC 112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC 211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC 212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC 213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC 214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC 215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC 216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC 217)	1,0
Grupa III	CF ₂ BrCl (halon 1211)	3,0
	CF ₃ Br (halon 1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halon 2402)	6,0
Grupa IV	CCl ₄ (tetrachlorek węgla)	1,1
Grupa V	C ₂ H ₃ Cl ₃ (?) (1,1,1-trichloroetan)	0,1
Grupa VI	CH ₃ Br (bromek metylu)	0,6
Grupa VII	CHBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1
	C ₃ HBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
	C ₃ H ₆ FBr	0,7

Grupa	Substancje	Potencjał zubażania ozonu (1)	
Grupa VIII	CHFC1 ₂ (HCFC 21) (3)	0,040	
	CHF ₂ Cl (HCFC 22) (3)	0,055	
	CH ₂ FCl (HCFC 31)	0,020	
	C ₂ HFCl ₄ (HCFC 121)	0,040	
	C ₂ HF ₂ Cl ₃ (HCFC 122)	0,080	
	C ₂ HF ₃ Cl ₂ (HCFC 123) (3)	0,020	
	C ₂ HF ₄ Cl (HCFC 124) (3)	0,022	
	C ₂ H ₂ FCl ₃ (HCFC 131)	0,050	
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂ (HCFC 132)	0,050	
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl (HCFC 133)	0,060	
	C ₂ H ₃ FCl ₂ (HCFC 141)	0,070	
	CH ₃ CFCl ₂ (HCFC 141b) (3)	0,110	
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl (HCFC 142)	0,070	
	CH ₃ CF ₂ Cl (HCFC 142b) (3)	0,065	
	C ₂ H ₄ FCl (HCFC 151)	0,005	
	C ₃ HFCl ₆ (HCFC 221)	0,070	
	C ₃ HF ₂ Cl ₅ (HCFC 222)	0,090	
	C ₃ HF ₃ Cl ₄ (HCFC 223)	0,080	
	C ₃ HF ₄ Cl ₃ (HCFC 224)	0,090	
	C ₃ HF ₅ Cl ₂ (HCFC 225)	0,070	
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂ (HCFC 225ca) (3)	0,025	
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF (HCFC 225cb) (3)	0,033	
	C ₃ HF ₆ Cl (HCFC 226)	0,100	
	C ₃ H ₂ FCl ₅ (HCFC 231)	0,090	
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄ (HCFC 232)	0,100	
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃ (HCFC 233)	0,230	
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂ (HCFC 234)	0,280	
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl (HCFC 235)	0,520	
	C ₃ H ₃ FCl ₄ (HCFC 241)	0,090	
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃ (HCFC 242)	0,130	
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂ (HCFC 243)	0,120	
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl (HCFC 244)	0,140	
	C ₃ H ₄ FCl ₃ (HCFC 251)	0,010	
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂ (HCFC 252)	0,040	
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl (HCFC 253)	0,030	
	C ₃ H ₅ FCl ₂ (HCFC 261)	0,020	
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl (HCFC 262)	0,020	
	C ₃ H ₆ FCl (HCFC 271)	0,030	
	Grupa IX	CH ₂ BrCl CH ₂ BrCl	0,120

(1) Wymienione wielkości potencjału zubażania ozonu są wielkościami szacunkowymi opartymi na istniejącej wiedzy oraz podlegają okresowej ocenie i zmianom w świetle decyzji podejmowanych przez strony Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubażających warstwę ozonową.

(2) Wymieniony wzór nie odnosi się do 1,1,2-trichloroetanu.

(3) Identyfikuje substancję najbardziej opłacalną z punktu widzenia handlowego, zapisaną w Protokole.

NOWE SUBSTANCJE

ALLEGATO II / ANEXO II / ANEXO II / ANNEX II / ANNEXE II / ANHANG II / BIJLAGE II / BILAG II / BILAGA II / LIITE II / PARARTHMA II / II LISA / II PRIEDAS / II PIELIKUMS / ANNESS II / ZAŁĄCZNIK II / PRÍLOHA II / PŘÍLOHA II / II. MELLÉKLET / PRILOGA II

CYPR

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
Nicosia
Cyprus

ESTONIA

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department.
Toompuiestee 24
Tallin 15172 -Estonia

WĘGRY

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
H-1394 Budapest - Hungary

ŁOTWA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu Iela25
Riga LV-1494 - Latvia

LITWA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

MALTA

Ms Charmaine Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Control, Wastes and Minerals
C/o Quality Control Laboratory
Industrial Estate Kordin
PAOLA

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
8, Rydygiera Street
PL 01-793 Warsaw

SŁOWACJA

Mr Lubomir Ziak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nam. L. Stura 1
SK 812 35 Bratislava

SŁOWENIA

Ms Irena Malesic
Ministry of the Environment
Spatial Planning and Energy
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SI-1000 Ljubljana

REPUBLIKA CZESKA

Mr Jiri Dobiasovsky
Ministry of the Environment of the CR
Air protection dpt
Vrsovicke 65
CZ 100 10 Prague 10